



ידי ושם



המשרד לאזרחים ותיקים

## “ЛЕ-ДОРОТ”

Истории живущих в Израиле евреев, уцелевших в Шоа

### Опросный лист уцелевшего в Шоа

Собрать и сохранить истории людей, уцелевших в Шоа, - это один из основных путей увековечить трагедию и передать знание о ней потомкам. Свидетельства уцелевших в Шоа важны и для историков, и для новых поколений, которые из отдельных личных историй смогут воссоздать цельную картину Шоа. Каждое свидетельство имеет большую национальную, научную и образовательную ценность. Истории будут опубликованы в интернете по адресу: [www.ledorot.gov.il](http://www.ledorot.gov.il)

Заранее благодарим Вас за участие.

Ваша фамилия и имя в настоящее время  
(на иврите, как записано в удостоверении личности)

Фамилия:	0'115	Имя:	הרבט
----------	-------	------	------

#### Личные данные до и во время Шоа

Имена и названия мест, пожалуйста, заполните печатными буквами;  
выделенные графы обязательны для заполнения

Фамилия до войны: <i>Биберман</i>		Девичья фамилия: <i>Биберман</i>	
Имя до/во время войны: <i>Светлана Давидовна</i>		Пол: М/Ж <input checked="" type="radio"/>	Дата рождения: <i>14 августа 1935</i>
Место рождения (город, область): <i>г. Курск</i>		Страна рождения: <i>СССР</i>	
Имя отца: <i>Давид Яковлевич</i>		Имя и девичья фамилия матери: <i>Марголина Марии Лазаровна</i>	
Имя супруга/и (если поженились до/во время войны): —		Девичья фамилия супруги: —	
Постоянное место жительства до войны (город, область): <i>г. Курск</i>		Страна проживания: <i>СССР</i>	
Образование/академическая степень до войны: —	Профессия до войны:	Член партии/организации: —	
Во время войны (22/06/1941-09/05/1945гг) находился/лась на оккупированной территории (гетто, лагерь, тюрьма, партизаны, спасение в лесу, по месту своего жительства или в других населенных пунктах, другое) и/или в эвакуации:			
От:	До:	Где находился/лась:	
<i>22.06.1941</i>	<i>сент. 1941</i>	<i>г. Курск</i>	
<i>сент. 1941</i>	<i>конец 1944</i>	<i>Узбекистан, г. Маргелан Ферганской обл.</i>	
<i>конец 1944</i>	<i>9.05.1945</i>	<i>г. Курск</i>	
Год репатриации в Израиль: <i>1991</i>		Откуда прибыли: <i>г. Черновцы, УССР</i>	

58

**Расскажите о Вашей жизни в довоенные годы**

(семья, окружение, детские годы и учеба, работа, членство в организациях):

просьба писать от первого лица

Папа 1906 г.р. работал бухгалтером, а свой диплом получил 22.06.1941г. Он учился в заочном институте. Мама работала продавцом в магазине, начала учиться в зубо врачебном техникуме, но учебе помешала война. Детей было двое: я и моя младшая сестра 1937г.р. Мы с сестрой ходили в детский сад.

**Расскажите о Вашей жизни во время войны**

(арест, депортация, гетто, лагеря; места укрытия или фальшивые документы; деятельность и должности в Юденрате/молодежных движениях/подпольных организациях или в партизанских отрядах; участие в побеге/сопротивлении/военных действиях; вынужденная эмиграция, эвакуация; помогали ли Вам люди или еврейские/нееврейские организации во время войны):

Папу призвали на фронт в первые дни войны. Мы эвакуировались в товарных вагонах<sup>8 IX 41</sup>. Мама взяла с собой сухари, перетопила мед с маслом и так мы путешествовали более 2<sup>x</sup> месяцев. С нами ехали бабушка (мама папы), папина сестра с дочкой, дед, мамкина сестра с дочерью, мама и я с сестрой. Ехали долго, нас бомбили. Дедушка был раввином Волынской губернии. Он ел тамас и момма. Вагоны перед нашими и после нашего загорелись, а наш вагон не загорелся. Какое-то чудо. Ехали до Узбекистана, г. Маргелан Ферганской области. Мама сразу устроилась работать поваром в РКМ. Это была школа, где готовили бухгалтеров и их кормили оберам, который варила моя мама. Там я пошла в 1-ый класс. Дочка мамкиной сестры — моя дв. сестра —

закончила мед. институт, и ее призвали на фронт. Стала  
 милай радко. Очень боимся почтавока, что пришеет плохую  
 весть. Все таки это случилось. Узнали что мама погибла 26.04.44  
 Об этом маме написала написала сестра из Сибири. Курок  
 был освобожден в конце 1944, и мы вернулись домой. Маму  
 квартиру далими через люди. Мама дала судимось, но  
 квартиру нам вернули. Я пошла в школу, мама пошла  
 работать продавцом. Она в 29 лет осталась вдова.  
 Мама оставила нас с сестрой у своей старшей сестры, а  
 сама уехала в г. Черновцы, где вышла замуж и родила  
 сына.

**Расскажите о Вашей жизни после войны и до репатриации в Израиль:**

После войны я переехала к маме в Черновцы и маленькая бросила  
 на уроках в школе закончила, мама забрала меня обратно в Курок.  
 Я закончила школу и подготовил. институт-филолог. Приехала к  
 маме уже студентом и начала работать учительницей в школе.  
 В 1963г. вышла замуж за Моисея Яковлевича Зониса. Он работал  
 зам. директора железнодорожного з-да. Рано умер. В школе проработала  
 34 года. У нас сын Давид закончил Донецкий Политехн. ин-т и  
 дочь Татьяна закончила Жуковский техникум в Черновцах.

**Расскажите о Вашей жизни в Израиле**

(учеба, работа, служба в армии, культурная или общественная деятельность, семья, дети и внуки, другое):

В Израиле они живут в Рамате, хорошо устроены. Со женой  
 приехала из Польши. Работает медсестрой. У них двое детей:  
 дочка Нора 12 лет и сын Мотан.  
 У дочки сын Мор 5 лет.  
 Деду с дочерью и внуком.